

gradius

Oven thermometer

Teploměr do trouby

Backofenthermometer

Thermomètre à four

Termometro da forno

Termómetro para horno

Termómetro p/forno

Termometr do piekarnika

Teplomer do rúry

Термометр для духовки



en Measures temperature inside the oven during baking. Made of high-grade stainless steel and resistant glass. Provided with a hook for hanging on the oven grate. Do not wash in dishwasher. 3-year warranty.

cs Měří teplotu uvnitř trouby během pečení. Vyrobeno z prvotřídní nerezavějící oceli a odolného skla, opatřeno háčkem pro zavěšení na rošt trouby. Nemyjte v myčce. 3 roky záruka.

de Misst die Temperatur im Inneren des Backofens während des Backvorgangs. Aus erstklassigem rostfreien Edelstahl und festem Glas hergestellt, mit einem Befestigungshaken zum Aufhängen an einem Rost des Backofens, nicht spülmaschinengeeignet. 3 Jahre Garantie.

fr Permet de mesurer la température à l'intérieur du four, durant la cuisson. Fabriqué en acier inoxydable de première qualité et en verre résistant. Muni d'un crochet permettant de le suspendre à la grille du four. Ne doit pas être nettoyé au lave-vaisselle. 3 ans de garantie.

it Misura la temperatura interna del forno durante il processo di cottura. Prodotto in acciaio inossidabile di alta qualità e vetro resistente. Provvisto di un gancio per essere appeso alla griglia del forno. Non lavare in lavastoviglie. Garanzia 3 anni.

es Mide la temperatura dentro del horno durante la cocción. Fabricado en acero inoxidable de alta calidad y resistente vidrio. Provisto de un gancho para colgar en la parrilla del horno. No apto para lavavajillas. Garantía de 3 años.

pt Mede a temperatura no interior do forno durante o processo de cozedura. Fabricado em aço inoxidável de excelente qualidade e vidro resistente. Prevenido com um gancho para pendurar na grelha do forno. Não pode ir à máquina de lavar louça. 3 anos de garantia.

pl Służy do pomiaru temperatury we wnętrzu piekarnika podczas pieczenia. Wykonany ze stali nierdzewnej o wysokiej jakości oraz odpornego na temperaturę szkła, wyposażony w haczyk do zawieszenia na ruszcie piekarnika. Nie myć w zmywarce. Gwarancja 3-letnia.

sk Meria teplotu vo vnútri rúry v priebehu pečenia. Vyrobený z prvotriednej nehrdzavejúcej ocele a odolného skla, vybavený háčikom pre zavesenie na rošt rúry. Neumývajte v umývačke. 3 roky záruka.

ru Измеряет температуру внутри духовки во время выпекания. Изготовлен из высококачественной нержавеющей стали и прочного стекла. Снабжен крючком для подвешивания на решетку внутри печи. Не подходит для мытья в посудомоечной машине. Гарантия 3 года.

stainless steel

en Instructions for use

Place the thermometer into the oven on a flat baking pad or hang on the grate so that you can check temperature through the oven door.

Maintenance: Leave the thermometer to cool down before washing. Clean with normal detergents. Avoid aggressive substances, chemicals and/or sharp objects for cleaning. Leave to soak if excessively dirty. The stainless steel parts can be cleaned using special agents for stainless steel materials – we recommend CLINOX for excellent cleaning results. Do not wash in dishwasher.

Notice: Do not use the thermometer in microwave oven.

cs Návod k použití

Teploměr postavte do trouby na rovnou pečící podložku nebo zavěste na rošt tak, abyste teplotu mohli průběžně kontrolovat dvířky trouby.

Údržba: Teploměr nechte před mytím vychladnout, čistěte běžnými prostředky, k čištění nepoužívejte agresivní látky, chemikálie ani ostré předměty, silně znečištěný teploměr nechte odmočit. Nerezové části lze čistit speciálními prostředky na nerezové materiály, jako ideální doporučujeme prostředek CLINOX. Nemýjte v myčce.

Upozornění: Teploměr nepoužívejte v mikrovlnné troubě.

de Gebrauchsanleitung

Das Backofenthermometer in den Ofen direkt auf eine ebene Backunterlage aufstellen, bzw. an einem Rost aufhängen, damit die Temperatur laufend durch das Backofenfenster kontrolliert werden kann.

Wartung: Das Backofenthermometer vor dem Abwaschen abkühlen lassen, mit üblichen Reinigungsmitteln reinigen, keine aggressiven Mittel, bzw. Chemikalien oder keine scharfen Gegenstände zur Reinigung verwenden, das stark verschmutzte Thermometer einweichen lassen. Bei der Reinigung der Schutzkappe das Kunststoffendstück abnehmen. Die rostfreien Teile können mit speziellen Reinigungsmitteln für Reinigungsmittel für Edelstahlgeschirr gereinigt werden, es ist das Reinigungsmittel CLINOX als ideal zu empfehlen. Nicht spülmaschinengeeignet.

Hinweis: Das Backofenthermometer nicht im Mikrowellenofen verwenden.

fr Mode d'emploi

Poser le thermomètre dans le four, sur un support de cuisson plat, ou le suspendre à la grille du four. Faire en sorte qu'il soit possible de contrôler la température en regardant par la porte du four.

Entretien : Laisser le thermomètre refroidir avant de le laver. Nettoyer avec des produits courants, ne pas utiliser de produits chimiques, abrasifs ou corrosifs ni aucun objet tranchant, laisser tremper en cas de besoin. Les parties en inox peuvent être nettoyées avec un produit de nettoyage spécialement conçu pour l'inox. Nous vous recommandons d'utiliser le produit CLINOX. Ce thermomètre ne doit pas être nettoyé au lave-vaisselle.

Remarque : Ne pas utiliser ce thermomètre dans un four à micro-ondes.

it Istruzioni per l'uso

Posizionare il termometro nel forno su una teglia piana o agganciato alla griglia in modo tale da controllare la temperatura attraverso il vetro del forno.

Manutenzione: Lasciare raffreddare il termometro prima del lavaggio. Pulire con normali detersivi. Evitare di utilizzare sostanze aggressive, prodotti chimici e/o oggetti affilati durante il lavaggio. Lasciare in ammollo se eccessivamente sporco. Le parti in acciaio inossidabile possono essere pulite utilizzando speciali detersivi specifici per la pulizia dell'acciaio – raccomandiamo CLINOX per ottenere risultati ottimali. Non lavare in lavastoviglie.

Avviso: Non utilizzare il termometro in forno a microonde.

UPOZORNĚNÍ: Ochrana autorských práv

Tento návod je chráněn autorskými právy, jejichž nositelem je společnost TESCOMA s.r.o. Tento návod je určen výhradně pro osobní a nekomerční užití. Jeho obsah není dovoleno jakkoliv pozměňovat. Porušení tohoto ustanovení bude považováno za zásah do autorských práv se všemi důsledky s tím spojenými.

es Instrucciones de uso

Coloque el termómetro dentro del horno sobre una bandeja plana o colgado en la parrilla de manera que pueda comprobar la temperatura a través de la puerta del horno.

Mantenimiento: Dejar el termómetro enfriar antes de lavarlo. Limpiar con detergentes normales. Evitar sustancias agresivas, químicas y/o objetos afilados para su limpieza. Dejar a remojo si está excesivamente sucio. Las piezas de acero inoxidable se pueden limpiar utilizando productos especiales para acero inoxidable – recomendamos CLINOX para un excelente resultado de limpieza. Apto para lavavajillas.

Aviso: No utilice el termómetro en el microondas.

pt Instruções de utilização

Coloque o termómetro no forno, numa superfície plana ou pendure na grelha de forma a que possa verificar as temperaturas através da porta do forno.

Manutenção: Deixe o termómetro arrefecer antes de o lavar. Lave com detergentes normais. Para limpar evite substâncias agressivas, químicas e/ou objectos afiados. Deixe de molho se estiver muito sujo. As peças em aço inoxidável podem ser limpas com líquidos de limpeza especiais indicados para estes materiais – nós recomendamos CLINOX para obter os melhores resultados de limpeza.

Atenção: Não utilizar o termómetro no microondas.

pl Instrukcja użytkowania

Termometr ustawić w piekarniku na poziomej blasze do pieczenia lub zawiesić na ruszcie w miejscu umożliwiającym ciągłą kontrolę temperatury poprzez drzwiczki piekarnika.

Czyszczenie: Termometr przed myciem pozostawić do wystygnięcia, czyścić za pomocą zwykłych środków do mycia naczyń, nie stosować substancji agresywnych, chemikaliów oraz przedmiotów ostrych, zabrudzenia mocno przywarłe do termometru pozostawić do odmoknięcia. Elementy ze stali nierdzewnej można czyścić stosując specjalne środki do czyszczenia naczyń nierdzewnych, zalecamy użycie środka CLINOX. Nie myć w zmywarce.

Uwaga: Termometru nie używać w piekarniku mikrofalowym.

sk Návod na použitie

Teploměr postavte do rúry na rovnú pečúcu podložku alebo zaveste na rošt tak, aby ste teplotu mohli priebežne kontrolovať dvierkami rúry.

Údržba: Teploměr nechajte pred umytím vychladnúť, čistite bežnými prostriedkami, k čisteniu nepoužívajte agresívne látky, chemikálie ani ostré predmety, silno znečistený teploměr nechajte odmočiť. Nerezové časti možno čistiť špeciálnymi prostriedkami na nerezové materiály, ako ideálny odporúčame prostriedok CLINOX. Neumývajte v umývačke.

Upozornenie: Teploměr nepoužívajte v mikrovlnnej rúre.

ru Инструкция по использованию

Разместите термометр внутри печи на плоском основании, либо подвесьте его на решетке таким образом, чтобы Вы могли видеть показания температуры через дверцу печи.

Обслуживание и уход: Перед мытьем дайте термометру остыть. Вымойте обычным моющим средством. Не используйте для чистки агрессивные вещества, химикаты и/или острые предметы. В случае сильного загрязнения, дайте термометру отмокнуть. Допускается чистка частей из нержавеющей стали с использованием специальных средств для данного вида материала – для достижения превосходных результатов мы рекомендуем воспользоваться средством CLINOX. Не подходит для мытья в посудомоечной машине.

Примечание: Не используйте термометр в микроволновой печи.

